



### **ADRAN YR URDD / URDD ADRAN**

Cychwynodd Adran yr Urdd yn yr ysgol i ddisgyblion Bl 3, 4, 5 a 6 o Fro Alun a Plas Coch ar nos Lun, Medi 24ain. Bydd yr adran yn cael ei chynnal bob nos Lun rhwng 5:30pm a 6:30pm. Mae manylion yn y llythyr sydd ar app a safle gwe'r ysgol neu ar gael drwy ebostio [owanwilliams@urdd.org](mailto:owanwilliams@urdd.org)

*The Urdd Adran, for pupils of Years 3, 4, 5 and 6 from Bro Alun and Plas Coch began on Monday, September 24<sup>th</sup> in the school hall. The Adran will be held every Monday evening between 5:30pm and 6:30pm. There are more details in the letter on the website and app or by emailing [owainwilliams@urdd.org](mailto:owainwilliams@urdd.org).*

### **NEGES GAN GYNGOR CYMUNED GWERSYLLT / MESSAGE FROM GWERSYLLT COMMUNITY COUNCIL**

Mae clerc Cyngor Cymuned Gwersyllt wedi cysylltu efo ni yn gofyn i ni rannu'r neges yma efo rhieni'r ysgol:

“Mae aelod o'r Cyngor wedi codi consyrn am gerbydau yn gyrru yn gyflymach na'r cyfyngiad 30mya ar Rodfa Delamere gan sylwi fod hyn yn dueddol o ddigwydd pan mae rhieni yn gadael Ysgol Bro Alun yn dilyn casglu eu plant. O ganlyniad, mae'r Cyngor Cymuned yn gofyn allech chi atgoffa rhieni'n garedig o'r gofyniad i gadw at y cyfyngiad cyflymder er mwyn diogelwch ar y ffordd.”

*The Gwersyllt Community Council clerk has contacted the school asking us to pass on the following message to parents:*

*“A Council Member has expressed concerns about vehicles exceeding the 30 mph speed limit in Delamere Avenue and advises that this is especially noticeable when parents leave Ysgol Bro Alun after picking up their children . . . As a result, the Community Council has asked if you could kindly remind parents of the need to observe the speed limit in the interests of road safety.”*

### **BLWYDDYN 5 YN GARDDIO / YEAR 5 GARDENING**

Diolch yn fawr i un o'n rhieni, Mr Steve Williams am ddod mewn wythnos yma at ddisgyblion Blwyddyn 5 i blannu blodau gwyllt o amgylch y buarth. Rydym yn edrych ymlaen i'w gweld yn blaguro yn y Gwanwyn!

*Thank you to one of our parents, Mr Steve Williams, for coming in to plant wild flowers around the playground with our Year 5 pupils. We look forward to seeing them flowering in the Spring!*

### **GWASANAETH TÂN / FIRE SERVICE**

Daeth Emma o'r Gwasanaeth Tân i siarad efo disgyblion Blwyddyn 2 a 5 ddechrau'r wythnos. Diolch yn fawr iddi am rannu'r wybodaeth bwysig efo'r disgyblion.

*Years 2 and 5 had a visit from the Fire Service earlier this week. Thank you to their representative, Emma, for sharing the important information with the pupils.*

### **NOSWEITHIAU RHINI / PARENT EVENINGS**

Cofiwch am y nosweithiau rhieni fydd yn cael eu cynnal fis nesaf. Mae manylion am y dyddiadau a'r amseroedd ar safle gwe ac ar app yr ysgol. Bydd angen cysylltu efo'r swyddfa i nodi amser a pa noson.

Parent evening dates for October were sent out earlier this week. The details are on the school's website and app. Please contact the school office to book a date and time.

### **GWASANAETH DIOLCHGARWCH / THANKSGIVING SERVICE**

Byddwn yn cynnal Gwasanaethau Diolchgarwch fis nesaf – Derbyn, 1 a 2 ar Hydref 18fed am 2:00pm a Bl 3, 4 a 5 ar Hydref 17eg am 2:00pm. Bydd croeso i rieni i fynychu'r gwasanaethau yma – mwy o fanylion i ddilyn.

*We will be holding Thanksgiving Services next month – Reception, Years 1 and 2 on October 18<sup>th</sup> at 2:00pm and Years 3, 4 and 5 on October 17<sup>th</sup> at 2:00pm. Parents are welcome to attend – there will more details following soon.*

**BYDD Y CYLCHLYTHYR YN CAEL EI GYNHYRCHU’N RHEOLAIDD Y FLWYDDYN HON AC AR GAEL DRWY’R APP AC AR SAFLE GWE’R YSGOL. OS HOFFECH DDERBYN COPI PAPUR, YNA CYSYLLTWCH EFOR’ YSGOL.**

***THE NEWSLETTER WILL BE PRODUCED REGULARLY THIS YEAR AND WILL BE AVAILABLE THROUGH THE SCHOOL APP AND ON THE SCHOOL WEBSITE. IF YOU’D LIKE A PAPER VERSION, PLEASE CONTACT THE SCHOOL.***